



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

Сто пятьдесят третья сессия

Женева, 8–11 марта 2011 года

Пункт 4.7.10 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение проектов поправок
к действующим правилам, представленных GRE**

Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 01 к Правилам № 123 (адаптивные системы переднего освещения (АСПО))

Представлено Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE)*

Приведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) на ее шестьдесят четвертой сессии. В его основу положены документы ECE/TRANS/WP.29/GRE/2010/42 с поправками, внесенными на основании приложения IV к докладу, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2010/47 в первоначальном варианте и ECE/TRANS/WP.29/GRE/2010/48 и ECE/TRANS/WP.29/GRE/2010/50 с внесенными в них поправками на основании приложения XII к докладу. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1) для рассмотрения (ECE/TRANS/WP.29/GRE/64, пункты 19 и 38).

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006–2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Пункт 1.9 изменить следующим образом:

"1.9 "Нейтральное состояние" означает... или для основного луча, если любой из них функционирует в условиях максимальной активации, и при котором управляющий сигнал АСПО не подается;"

Включить новый пункт 2.1.7 следующего содержания:

"2.1.7 Если система предназначена для обеспечения адаптивного луча дальнего света;"

Пункты 5.3–5.3.2 изменить следующим образом:

"5.3 Сменные и несменные источники света и модули СИД:

5.3.1 Система оснащается одним или комбинацией:

5.3.1.1 источников света, которые официально утверждены на основании Правил № 37 и действующей серии поправок к ним, действующих на момент подачи заявки на официальное утверждение типа и в отношении которых никаких ограничений на их применение не предусматривается;

5.3.1.2 источников света, которые официально утверждены на основании Правил № 99;

5.3.1.3 модулем(ей) СИД.

5.3.2 Если источник света является сменным:

5.3.2.1 Его патрон должен соответствовать характеристикам, содержащимся в спецификациях в публикации МЭК № 60061, как указано в соответствующих Правилах, касающихся источников света.

5.3.2.2 Устройство должно быть сконструировано таким образом, чтобы лампу накаливания можно было установить только в правильном положении.

5.3.3 Устройство генерирования (основного) луча ближнего света класса С оснащается только сменными источниками света или модулями СИД".

Пункт 5.7.2 изменить следующим образом:

"5.7.2 за исключением случая адаптации луча дальнего света, всегда обеспечивался либо луч ближнего света, либо луч дальнего света без перехода в промежуточное или неопределенное состояние; если этого достичь невозможно, то подобное состояние должно регулироваться предписаниями, соответствующими пункту 5.7.3 ниже;"

Включить новые пункты 6.3.6–6.3.7.2 следующего содержания:

"6.3.6 В случае адаптации функции дальнего света система должна удовлетворять требованиям вышеупомянутых пунктов только в случае максимальной активации.

6.3.7 В момент адаптации функция дальнего света должна удовлетворять требованиям всех случаев правостороннего и левостороннего движения, указанных в части А таблицы 7, содержащейся в приложении 3 к настоящим Правилам. Эти требования проверяются в ходе испытаний на официальное утверждение типа вместе с генератором сигнала, который должен быть представлен подателем заявки.

Этот генератор сигнала должен воспроизводить сигналы, которые подаются транспортным средством, и приводить к адаптации луча дальнего света и, в частности, предусматривать функцию настройки, с тем чтобы можно было проверить соответствие фотометрическим параметрам.

- 6.3.7.1 Если функция дальнего света соответствует требованиям части А таблицы 7, содержащейся в приложении 3 к настоящим Правилам, предусмотренным для строк 1–3 для встречных и идущих впереди транспортных средств (симметричный луч), соответствующая информация указывается в карточке сообщения в пункте 18.5 приложения 1.
- 6.3.7.2 Если требования пункта 6.3.7. выше могут выполняться только в случае правостороннего или левостороннего движения, то соответствующая информация указывается в карточке сообщения в пункте 18.5 приложения 1".

Приложение 1, включить новый пункт 18.5 следующего содержания:

- "18.5 Система предназначена для адаптации луча дальнего света для:
- | | | |
|---|-----------------------------|-------------------------------|
| правостороннего и левостороннего движения: | <input type="checkbox"/> да | <input type="checkbox"/> нет |
| правостороннего и левостороннего движения (симметричный луч): | <input type="checkbox"/> да | <input type="checkbox"/> нет |
| только правостороннего движения: | <input type="checkbox"/> да | <input type="checkbox"/> нет |
| только левостороннего движения: | <input type="checkbox"/> да | <input type="checkbox"/> нет" |

Приложение 3, таблицу 1 изменить следующим образом:

"Таблица 1

Фотометрические характеристики луча ближнего света

Предписанные требования в канделах		Положение/градусы				луч ближнего света								
		горизонт.			верт.	класс C		класс V		класс E		класс W		
№ по поряд- ку	Элемент	в	от	до	в	мин.	макс.	мин.	макс.	мин.	макс.	мин.	макс.	
Часть А	1 B50L	L	3,43		U 0,57	50 <u>4/</u>	350	50	350	50	625 <u>8/</u>	50	625	
	2 HV	V			H	50 <u>4/</u>	625	50	625	50		50		
	3 BR	R	2,5		U 1	50 <u>4/</u>	1 750	50	880	50	1 750	50	2 650	
	4 Сегмент BRR	R	8	R 20	U 0,57	50 <u>4/</u>	3 550		880		3 550		5 300	
	5 Сегмент BLL	L	8	L 20	U 0,57	50 <u>4/</u>	625		880		880		880	
	6 P	L	7		H		63						63	
	7 Зона III (указанная в таблице 3 настоящего приложения)							625		625		880		880
	8a S50, S50LL, S50RR <u>5/</u>				U 4	63 <u>7/</u>					63 <u>7/</u>		63 <u>7/</u>	
	9a S100, S100LL, S100RR <u>5/</u>				U 2	125 <u>7/</u>					125 <u>7/</u>		125 <u>7/</u>	
	10 50 R	R	1,72		D 0,86				5 100					
	11 75 R	R	1,15		D 0,57	10 100					15 200		20 300	
	12 50 V	V			D 0,86	5 100		5 100		10 100		10 100		
	13 50 L	L	3,43		D 0,86	3 550	13 200 <u>9/</u>	3 550	13 200 <u>9/</u>	6 800		6 800	26 400 <u>9/</u>	
	14 25 LL	L	16		D 1,72	1 180		845		1 180		3 400		
	15 25 RR	R	11		D 1,72	1 180		845		1 180		3 400		
	16 Сегмент 20 и под ним	L	3,5	V	D 2								17 600 <u>2/</u>	
	17 Сегмент 10 и под ним	L	4,5	R 2,0	D 4		12 300 <u>1/</u>		12 300 <u>1/</u>		12 300 <u>1/</u>		7 100 <u>2/</u>	
	18 Емакс. <u>3/</u>						16 900	44 100	8 400	44 100	16 900	79 300 <u>8/</u>	29 530	70 500 <u>2/</u>
Часть В (режимы бокового освещения): Вместе с тем часть А таблицы 1 применяется к указанным ниже строкам, заменяющим строки № 1, 2, 7, 13 и 18														
Часть В	1 B50L <u>4/</u>	L	3,43		U 0,57	50 <u>4/</u>	530		530				790	
	2 HV <u>4/</u>					50 <u>4/</u>	880		880					
	7 Зона III (указанная в таблице 3 настоящего приложения)						880		880		880		880	
	13 50L	L	3,43		D 0,86	1 700		1 700		3 400		3 400		
	18 Емакс. <u>6/</u>						10 100	44 100	5 100	44 100	10 100	79 300 <u>8/</u>	20 300	70 500 <u>2/</u>

Приложение 3, сноску 4 в таблице 1 изменить следующим образом:

"^{4/}

Участие каждой стороны системы (для сегмента BLL и BRR: как минимум в одной точке), определенное в соответствии с положениями приложения 9 к настоящим Правилам, должно быть не меньше 50 кд".

Приложение 3, после таблицы 6 включить таблицу 7 следующего содержания:

"Таблица 7

Требования к адаптации луча дальнего света в соответствии с пунктом 6.3.7 настоящих Правил

	Испытательная точка	Положение/град.		Макс. сила света**
		Горизонтальное	Вертикальное	(кд)
Часть А	Строка 1, слева Встречное транспортное средство на расстоянии 50 м в случае правостороннего движения	4,8°L – 2°L	0,57° вверх	625
	Строка 1, справа Встречное транспортное средство на расстоянии 50 м в случае левостороннего движения	2°R – 4,8°R	0,57° вверх	625
	Строка 2, слева Встречное транспортное средство на расстоянии 100 м в случае правостороннего движения	2,4°L – 1°L	0,3° вверх	1 750
	Строка 2, справа Встречное транспортное средство на расстоянии 100 м в случае левостороннего движения	1°R – 2,4°R	0,3° вверх	1 750
	Строка 3, слева Встречное транспортное средство на расстоянии 200 м в случае правостороннего движения	1,2°L – 0,5°L	0,15° вверх	5 450
	Строка 3, справа Встречное транспортное средство на расстоянии 200 м в случае левостороннего движения	0,5°R – 1,2°R	0,15° вверх	5 450
	Строка 4 Идущее впереди транспортное средство на расстоянии 50 м в случае правостороннего движения	1,7°L – 1,0°R	0,3° вверх	1 850
		>1,0° R – 1,7°R		2 500
	Строка 4 Идущее впереди транспортное средство на расстоянии 50 м в случае левостороннего движения	1,7°R – 1,0°L		1 850
		>1,0° L – 1,7°L		2 500
	Строка 5 Идущее впереди транспортное средство на расстоянии 100 м в случае правостороннего движения	0,9° L – 0,5°R	0,15° вверх	5 300
		>0,5°R – 0,9°R		7 000
	Строка 5 Идущее впереди транспортное средство на расстоянии 100 м в случае левостороннего движения	0,9° R – 0,5°L		5 300
		>0,5°L – 0,9°L		7 000
Строка 6 Идущее впереди транспортное средство на расстоянии 200 м в случае левостороннего и правостороннего движения	0,45°L – 0,45°R	0,1° вверх	16 000	

Часть В	Испытательная точка	Положение/град.*		Мин. сила света**
		Горизонтальное	Вертикальное	(кд)
	50R	1,72 R	D 0,86	5 100
	50V	V	D 0,86	5 100
	50L	3,43 L	D 0,86	2 550
	25LL	16 L	D 1,72	1 180
	25RR	11 R	D 1,72	1 180

* Угловые положения указаны для правостороннего движения.

** Фотометрические требования к каждой одиночной точке измерения (угловое положение) для данной функции освещения применяются в отношении половины суммы соответствующих измеренных значений на всех световых модулях системы применительно к данной функции.

Показатель по каждой из строк, определенных в части А таблицы 7, в сочетании с испытательными точками, предписанными в части В таблицы 7, измеряется отдельно в соответствии с сигналом, подаваемым генератором сигнала.

В том случае, если луч ближнего света, который удовлетворяет требованиям пункта 6.2, включен постоянно в режиме адаптации луча дальнего света, фотометрические требования, указанные в части В таблицы 7, не применяются".

Приложение 4 изменить следующим образом:

**"ИСПЫТАНИЯ НА УСТОЙЧИВОСТЬ ФОТОМЕТРИЧЕСКИХ
ХАРАКТЕРИСТИК ФУНКЦИОНИРУЮЩИХ СИСТЕМ
ИСПЫТАНИЯ НА КОМПЛЕКТНЫХ СИСТЕМАХ**

После

Для целей настоящего приложения:

- a) ...
- b) ...
- c) ...

Испытания проводятся:

- a) ...
- b) ...
- c) в случае системы, предусматривающей адаптацию луча дальнего света, режим работы дальнего света, если он включен, должен быть максимальным.

Измерительное оборудование"

Приложение 4, пункт 1.1.1.1 d) изменить следующим образом:

"1.1.1.1 ...

...

- d) В том случае, если испытываемый образец предназначен для обеспечения луча ближнего света, используемого для подсветки поворотов или обеспечения режима или функции, ко-

торые включаются на короткий период времени с включением дополнительного источника света, указанный источник света должен включаться одновременно на одну минуту и отключаться на девять минут только при включенном луче ближнего света, как указано в подпунктах а) или б) выше".
